

LIVARNOLUX®



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



LED-SOLARLEUCHTEN / LED SOLAR LIGHTS / BALISES SOLAIRES À LED

DE AT CH

LED-SOLARLEUCHTEN

Kurzanleitung

FR BE

BALISES SOLAIRES À LED

Mode d'emploi bref

PL

LAMPKI SOLARNE LED

Krótką instrukcją

SK

LED SOLÁRNE SVETLÁ

Krátky návod

DK

LED-SOLCELLELAMPER

Kort vejledning

GB IE

LED SOLAR LIGHTS

Quick start guide

NL BE

LED-SOLARLAMPEN

Korte handleiding

CZ

SOLÁRNÍ LED SVÍTIDLA

Stručný návod

ES

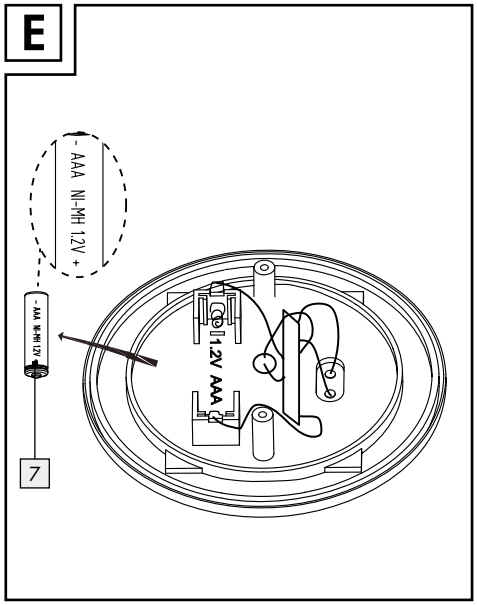
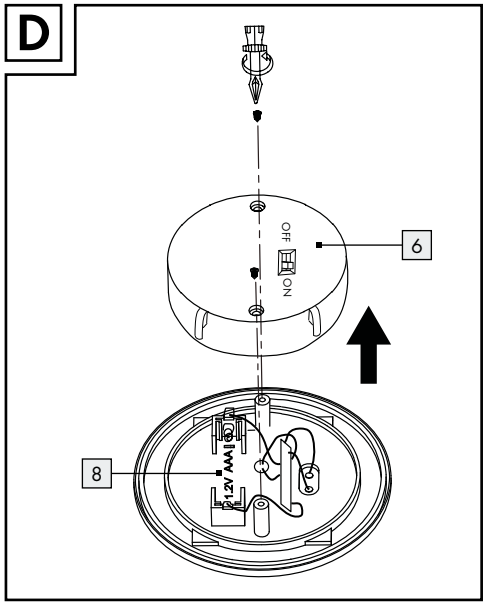
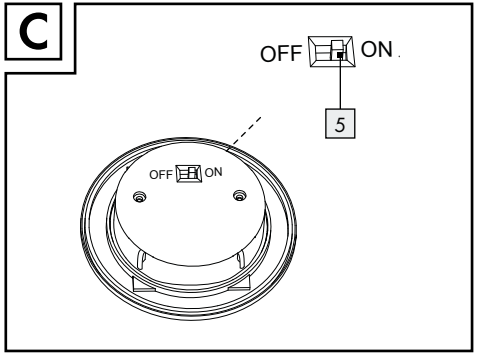
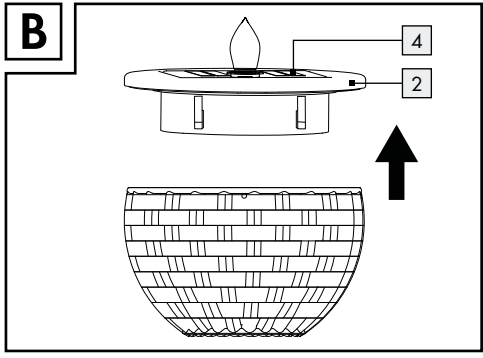
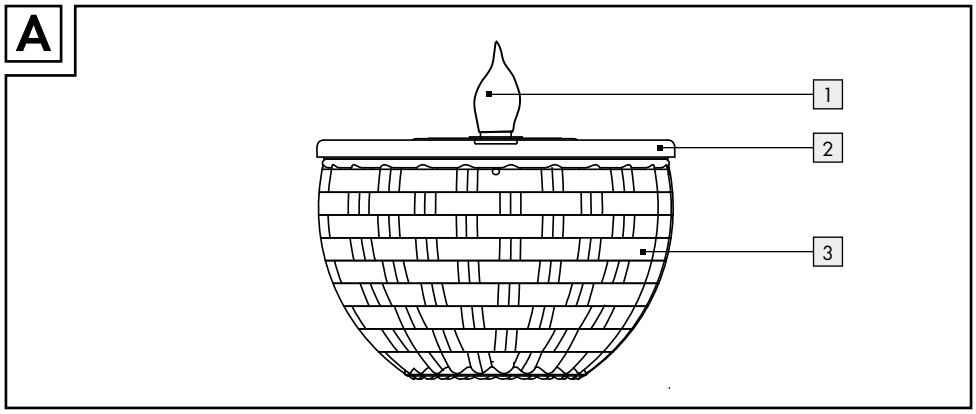
LÁMPARAS SOLARES LED

Guía rápida

IAN 353372_2007

OS

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	6
GB/IE	Quick start guide	Page	11
FR/BE	Mode d'emploi bref	Page	15
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	19
PL	Krótká instrukcja	Strona	23
CZ	Stručný návod	Strana	27
SK	Krátky návod	Strana	31
ES	Guía rápida	Página	35
DK	Kort vejledning	Side	39



(DE) **WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
(AT)**
(CH) **AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

(GB) **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
(IE)**
REFERENCE: READ CAREFULLY!

(FR) **IMPORTANT, À CONSERVER POUR
(BE)**
CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT !

(NL) **BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE
(BE)**
RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN!

(PL) **WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZE-
GO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**





(CZ) **DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ
POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

(SK) **DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD
POUŽITIA V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE
SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

(ES) **IMPORTANTE: CONSERVAR PARA
CONSULTAS POSTERIORES: LEER
ATENTAMENTE.**

(DK) **VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE
BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!		Inkl. Ni-MH-Akku
	Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.		IP44 (spritzwassergeschützt)
	Gleichstrom/-spannung		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Volt		Vorsicht! Explosionsgefahr!
	Watt (Wirkleistung)		Schutzhandschuhe tragen!
	Solarpanel		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!

LED-Solarleuchten

● Einleitung



Achtung, diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

Scannen Sie den QR-Code bzw. laden Sie sich die vollständige Bedienungsanleitung unter www.lidl-service.com herunter.



● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur als Dekoleuchte für den Außenbereich vorgesehen, z. B. für Garten, Balkon, Terrasse etc. Das Produkt ist für den privaten Haushalt vorgesehen und ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.



Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Technische Daten

Modellnr.:	10604C/Rattan-Braun 10604D/Rattan-Anthrazit
Betriebsspannung:	1,2 V===
Akku:	1 x Ni-MH-Akku 1,2 V===, 300 mAh, AAA
Leuchtmittel:	1 LED mit 0,06 W (Die LED ist nicht austauschbar.)
Solarzelle:	Polykristallin, max. 2 V, 40 mA
Schutzgrad:	IP44 (spritzwassergeschützt)




Allgemeine Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!


- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie Kinder während der Montage oder einem Akkuwechsel vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehören Schrauben. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen!
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens der Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt!

- Reinigen Sie Kontakte an der Batterie und im Batteriefach vor dem Einlegen falls erforderlich!
- Entfernen Sie erschöpfte Akkus/Batterien umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

- Entfernen Sie das Solarzellogehäuse [2] durch leichtes Ziehen vom Sockel [3]. Im Solarzellogehäuse [2] befindet sich das Akkufach [8].
- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [5] in die Position „ON“ (EIN).

Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.

● Vor der ersten Inbetriebnahme

Hinweis: Die eingebaute LED [1] ist mit einer Flackerfunktion ausgestattet, um das natürliche Flackern einer Kerzenflamme zu simulieren. Dies ist kein Defekt!

● Akku aufladen

Hinweis: Der in dem Produkt eingebaute Akku ist bei Auslieferung geladen. Allerdings kann er während des Transports vom Hersteller zur Verkaufsstelle bereits an Ladung verloren haben. Laden Sie daher vor der ersten Inbetriebnahme den Akku auf. Die erste Aufladung dauert bei guter Sonneneinstrahlung im Sommer mindestens einen Tag.

- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [5] in die Position „ON“ (EIN) (siehe Abb. C).
- Tauschen Sie den Akku [7] aus, wenn sich die Leuchtleistung nach der Aufladung nicht verbessert hat (siehe Abb. D-E).

● Produkt aufstellen

- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem die

Solarzelle [4] möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

- Stellen Sie das Produkt nicht unter Büsche, Bäume, Vordächer etc. Dies vermindert den Einfall von Sonnenlicht.
- Positionieren Sie das Produkt so, dass die Solarzelle [4] nicht bedeckt oder beschattet wird.
- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle [4] nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.





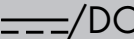







Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



List of pictograms used		
	Read the instructions!	 Incl. Ni-MH rechargeable battery
	This product is not suitable as residential room lighting.	 IP44 (splash-proof)
	Direct current/voltage	 Observe the warnings and safety instructions!
	Volt	 Caution! Danger of explosion!
	Watt (effective power)	 Wear safety gloves!
	Solar panel	 Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!

LED solar lights

● Introduction



Attention - this quick start guide is a fixed part of the operating instructions. Keep both this and the operating instructions in a safe place. When passing this product on to others, please be sure to include all documentation. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions included in the operating instructions.

Scan the QR code or download the complete instructions for use at www.lidl-service.com.



● Intended use

The product is only suitable for decoration purposes and outdoor use, e.g. garden, balcony, terrace, etc. The product is suitable for use in private household and is not intended for commercial use or for use in other applications.

-  Not suitable for household room illumination.

● Technical data

Model no.:	10604C/rattan brown 10604D/rattan anthracite
Operating voltage:	1.2 V \equiv
Rechargeable battery:	1 x Ni-MH battery 1.2 V \equiv , 300 mAh, AAA
Lamp:	1 LED with 0.06 W (LED not replaceable.)
Solar cell:	Polycrystalline, max. 2 V, 40 mA
Protection type:	IP44 (splashproof)



General safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.
- Keep children out of the area you are working in during assembly or whilst changing batteries. Screws are included. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.
- Do not use this product if you notice any damage!
- The illuminant is not replaceable.
- If the illuminant fails at the end of its life, the entire product must be replaced.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.



Risk of batteries/rechargeable batteries leakage

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention.
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a battery leak, immediately remove it from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove the batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.



Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!

- When inserting ensure the correct polarity! This is shown inside the battery compartment!
- Clean the contacts on the battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Start-up

- Remove the solar cell housing [2] by lightly pulling it off the base [3]. The battery compartment [8] is located in the solar cell housing [2].
- Set the ON/OFF switch [5] to the "ON" position.

Your product is now ready for use.

● Before first use

Note: The LED [1] features a flicker function to simulate the natural flickering of candlelight. This is not a defect!

● Charging

Note: The rechargeable battery built into the product is charged at the time of delivery. However, it may have lost charge during transport from the manufacturer to the retail location. Therefore please charge the rechargeable battery before the first use. The first charging will take at least one day in good sunlight during the summer.

- Set the ON/OFF switch [5] to the "ON" position (see Fig. C).
- Replace the rechargeable battery [7] if the light output does not improve after charging (see Fig. D-E).

● Installing the product

- For optimal results, place the product in a location where the solar cell [4] is exposed to direct sunlight for as long as possible.

- Do not place the product under shrubs, trees, awnings, etc. This will reduce the incidence of sunlight.
- Position the product so the solar cell [4] is not covered or shaded.
- Make sure the solar cell [4] is not impacted by other light sources, e.g. yard- or street lighting, or the light will not switch on at twilight.
- In low light the light will automatically switch on, and automatically switch off in normal ambient light.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return

the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Légende des pictogrammes utilisés

	Lisez les instructions !		Avec pile rechargeable Ni-MH
	Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce dans un foyer domestique.		IP44 (protégé contre les projections d'eau)
	Courant continu /Tension continue		Respecter les avertissements et consignes de sécurité !
V	Volt		Attention ! Risque d'explosion !
W	Watt (puissance active)		Porter des gants de protection !
	Panneau solaire		Assurer une mise au rebut écologique de l'emballage et du produit !

Balises solaires à LED

● Introduction



Attention, ce guide rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-le soigneusement avec le mode d'emploi. Lorsque vous remettez le produit à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci. Avant d'utiliser le produit, lisez le mode d'emploi et respectez tout particulièrement les consignes de sécurité qui y figurent.

Scannez le QR code ou téléchargez le mode d'emploi complet à l'adresse www.lidl-service.com.



● Utilisation conforme

Le produit est uniquement un éclairage décoratif qui se destine à une utilisation en extérieur, par ex. dans le jardin, sur le balcon, en terrasse etc. Le produit se destine à une utilisation privée, et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation

- Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

● Caractéristiques techniques

N° de modèle :	10604C/rotin marron 10604D/rotin anthracite
Tension de service :	1,2V===
Pile :	1 x pile Ni-MH 1,2V===, 300mAh, AAA
Ampoule :	1 LED de 0,06W (La LED n'est pas remplaçable.)
Cellule solaire :	Polycristallin, max. 2V, 40 mA
Degré de protection :	IP44 (protection contre les projections d'eau)



Instructions générales de sécurité


Prenez connaissance de toutes les indications de maniement et de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois ! Si vous remettez le produit à un tiers, veuillez également lui transmettre tous les documents s'y rapportant !

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger.
- Tenez les enfants éloignés de votre zone de travail durant la phase d'assemblage ou le changement de la pile. Des vis sont livrées avec le contenu. Ces composants peuvent présenter un risque mortel en cas d'ingestion ou d'inhalation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement !
- L'ampoule ne peut pas être remplacée.


- Si l'ampoule arrive en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler !
- En cas de fuite des piles, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !

- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Lors de la mise en place des piles, veillez à respecter la polarité ! Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles !
- Nettoyez si nécessaire les contacts de la pile et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Mise en marche

- Retirez le boîtier à cellule solaire [2] en tirant légèrement sur le socle [3]. Le compartiment à pile [8] se trouve dans le boîtier à cellule solaire [2].
- Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [5] pour le mettre en position «ON» (MARCHE).

Votre produit est désormais prêt à l'emploi.

● Avant la première mise en service

Remarque : L'ampoule LED [1] fournie est équipée d'une fonction scintillante afin d'imiter le vacillement naturel d'une flamme de bougie. Ce n'est pas un défaut du produit !

● Chargement de la pile

Remarque : La pile installée dans le produit est chargée lors de sa livraison. Elle peut toutefois avoir déjà perdu de son niveau de charge durant le transport entre le fabricant et le lieu de distribution. C'est pourquoi vous devez charger la pile avant la première mise en service du produit. La première durée de charge est d'un jour minimum en été, par un rayonnement solaire approprié.

- Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [5] et mettez-le en position «ON» (MARCHE) (voir fig. C).
- Remplacez la pile [7] si la puissance d'éclairage ne s'est pas améliorée après la charge (voir fig. D-E).

● Installation du produit

- Afin d'obtenir un résultat optimal, placez le produit dans un endroit où la cellule solaire [4] est exposée le plus longtemps possible aux rayons directs du soleil.
- Ne placez pas le produit sous des arbustes, arbres, auvents, etc. Cela réduit l'incidence de la lumière solaire.
- Positionnez le produit de manière à ce que la cellule solaire [4] ne soit pas recouverte ou à l'ombre.
- Assurez-vous que la cellule solaire [4] ne soit pas influencé par une autre source de lumière, par ex. l'éclairage d'une cour ou d'une rue, ce qui empêcherait la lumière de se déclencher au coucher du soleil.
- En cas de luminosité faible, la lampe s'allume automatiquement, et elle s'éteint si la lumière ambiante est normale.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement

des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.





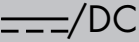





Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees a.u.b. de instructies!		Incl. Ni-MH-batterij
	Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.		IP44 (spatwaterdicht)
	Gelijkstroom/-spanning		Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
V	Volt		Voorzichtig! Explosiegevaar!
W	Watt (nuttig vermogen)		Veiligheidshandschoenen dragen!
	Zonnepaneel		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!

LED-solarlampen

● Inleiding




Let op, deze beknopte handleiding is een vast onderdeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar deze goed samen met de gebruiksaanwijzing. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden. Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing en neem met name de hierin vermelde veiligheidsvoorschriften in acht.

Scan de QR-code of download de volledige gebruiksaanwijzing via www.lidl-service.com.



● Correct gebruik

Het product is alleen bedoeld als decoratieve verlichting buitenshuis, bijv. voor tuin, balkon, terras etc. Het product is bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commercieel gebruik of voor gebruik op andere gebieden.

-  Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privé-huishoudens.

● Technische gegevens

Modelnr:	10604C/rotan-bruin 10604D/rotan-antraciet
Voedingsspanning:	1,2V===
Batterij:	1 x Ni-MH-batterij 1,2V===, 300 mAh, AAA
Verlichtingsmiddel:	1 LED met 0,06 W (De LED kan niet worden vervangen.)
Zonnecel:	Polykristallijn, max. 2 V, 40 mA
Beschermingsklasse:	IP44 (spatwaterdicht)



Algemene veiligheidsinstructies

Maak u voor de eerste ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd! Geef alle documenten mee wanneer u het product aan derden doorgeeft!

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Houd kinderen tijdens de montage of het vervangen van de accu uit de buurt. Tot de omvang van de levering behoren schroeven. Bij inslikken of inhaleren kunnen deze levensgevaarlijk zijn.
- Gebruik het product niet wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd!
- Het verlichtingsmiddel kan niet worden vervangen.
- Mocht het verlichtingsmiddel aan het einde van zijn levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken direct af met voldoende schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen lekken dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te voorkomen.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Let bij het plaatsen op de juiste polariteit! Deze wordt aangegeven in het batterijvakje!
- Reinig indien nodig de contacten aan de batterij en in het batterijvak voor het plaatsen!

- Verwijder verbruikte accu's/batterijen direct uit het product.

● Ingebruikname

- Verwijder de behuizing van de zonnecel [2] door zachtjes aan de voet [3] te trekken. In de behuizing van de zonnecel [2] bevindt zich het batterijvakje [8].
- Zet de AAN/UIT-schakelaar [5] op stand ,ON' (AAN).

Uw product is nu gereed voor gebruik.

● Voor de eerste ingebruikname

Opmerking: de ingebouwde LED [1] is voorzien van een flakkerfunctie om het natuurlijke flakkeren van een kaars te simuleren. Dit is geen defect!

● Batterij opladen

Opmerking: de in het product ingebouwde batterij is bij levering opgeladen. Echter kan tijdens het transport van de fabrikant naar het verkooppunt de lading van de batterij al lager zijn. Laad de batterij daarom voor de eerste ingebruikname op. Het eerste opladen duurt bij goed zonlicht tijdens de zomer tenminste één dag.

- Zet de AAN/UIT-schakelaar [5] stand ,ON' (AAN) (zie afb. C).
- Vervang de accu [7] als het verlichtingsvermogen na het opladen niet is verbeterd (zie afb. D-E).

● Product plaatsen

- Voor een optimaal resultaat plaatst u het product op een plek waar de zonnecel [4] zo lang mogelijk aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Plaats het product niet onder struiken, bomen, afdaken enz. Op deze plekken wordt de inval van zonlicht verminderd.

- Positioneer het product dusdanig zodat de zonnecel [4] niet wordt afgedekt of in de schaduw staat.
- Zorg ervoor dat de zonnecel [4] niet door een andere lichtbron, zoals bijv. tuin- of straatverlichting wordt beïnvloed, aangezien het licht anders tijdens de schemering niet wordt ingeschakeld.
- Bij verminderde helderheid gaat de lamp automatisch aan, bij normale helderheid gaat de lamp weer uit.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's













en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



**Milieuschade door foutieve
verwijdering van de batterijen/
accu's!**


Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Legenda zastosowanych piktogramów

	Należy przeczytać instrukcję!		Z akumulatorem Ni-MH
	Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.		IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)
	Prąd stały/napięcie stałe		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Wolt		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo wybuchu!
	Wat (moc czynna)		Zakładać rękawice ochronne!
	Panel słoneczny		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!

Lampki solarne LED

● Instrukcja


 **Uwaga, ta krótka instrukcja jest stałą częścią składową instrukcji obsługi. Należy ją zachować wraz z instrukcją obsługi. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dotychczas do niego całą jego dokumentację. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i szczególnie przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.**

Proszę zeskanować kod QR lub pobrać pełną instrukcję obsługi na stronie www.lidl-service.com.



● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do zastosowania jako ozdobna lampa na zewnątrz, np. w ogrodzie, na balkonie, tarasie itd. Produkt jest przeznaczony do prywatnego gospodarstwa domowego, a nie do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań.

-  Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Dane techniczne

Nr modelu:	10604C/Rattan brązowy 10604D/Rattan antracyt
Napięcie robocze:	1,2V===
Akumulator:	1 x akumulator Ni-MH 1,2V===, 300 mAh, AAA
Źródło światła:	1 dioda LED z 0,06 W (Diody LED nie można wymienić.)
Ogniwo słoneczne:	polikrystaliczne, max 2V, 40 mA
Stopień ochrony:	IP44 (ochrona przed przyskaczącą wodą)



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa


Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa! W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą dokumentację!

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.
- Podczas montażu lub wymiany akumulatora należy pilnować, aby w pobliżu miejsca pracy nie było dzieci. Do zestawu należą śruby. Mogą one stanowić zagrożenie życia w razie ich połknięcia lub przedostania się do dróg oddechowych.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń!
- Element świetlny jest niewymienny.


- Jeśli żarówka przestanie działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwiierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Jeśli to konieczne, oczyścić styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem baterii!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Uruchomienie

- Zdjąć obudowę ogniwa słonecznego [2] poprzez lekkie pociągnięcie z podstawy [3]. W obudowie ogniwa słonecznego [2] znajduje się komora akumulatora [8].
- Nacisnąć przełącznik WŁ./WYŁ. [5] na pozycję „ON” (WŁ.).

Produkt jest gotowy do użycia.

● Przed pierwszym uruchomieniem

Wskazówka: wbudowana dioda LED [1] jest wyposażona w funkcję migania, aby symulować naturalne migotanie palącego się płomienia świecy. To nie jest usterka!

● Ładowanie akumulatora

Wskazówka: przy dostawie akumulator wbudowany w produkt jest w pełni naładowany. W czasie transportu od producenta do punktu sprzedaży może się jednak częściowo rozładować. Dlatego należy naładować akumulator przed pierwszym uruchomieniem. Pierwsze ładowanie trwa w lecie przy dobrym nasłonecznieniu co najmniej jeden dzień.

- Nacisnąć przełącznik WŁ./WYŁ. [5] na pozycję „ON” (WŁ.) (patrz rys. C).

- Należy wymienić akumulator [7], jeśli moc świecenia nie poprawia się po jego naładowaniu (patrz rys. D-E).

● Ustawianie produktu

- Aby uzyskać optymalne efekty, ustawić produkt w takim miejscu, w którym ogniwo solarne [4] jest możliwie długo oświetlane bezpośrednio promieniami słonecznymi.
- Nie stawiać produktu pod krzakami, drzewami, zadaszeniami itp. Zmniejsza to nasświetlenie promieniami słonecznymi.
- Produkt ustawić w taki sposób, aby ogniwo słoneczne [4] nie było zastonięte lub zacienione.
- Sprawdzić, czy ogniwo słoneczne [4] nie jest narażone na działanie innego źródła światła, jak np. oświetlenia podwórka lub lampy ulicznej, ponieważ wtedy światło nie włączy się wraz z nastaniem zmierzchu.
- Przy małej jasności światło włącza się automatycznie, przy normalnej jasności otoczenia światło ponownie wyłącza się.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wykorzystanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



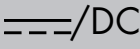







Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Legenda použitých piktogramů

	Přečtěte si pokyny!		Vč. akumulátoru Ni-MH
	Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.		IP44 (chráněno proti stříkací vodě)
	Stejný proud / stejnosměrné napětí		Dbejte výstrah a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Volt		Pozor! Nebezpečí výbuchu!
	Watt (činný výkon)		Používejte ochranné rukavice!
	Solární panel		Obal i výrobek likvidujte ekologicky!

Solární LED svítidla

● Úvod




Pozor, tento krátký návod je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uložte ho společně s návodem k obsluze. Při předávání výrobku třetí osobě současně předávejte i všechny související podklady. Před použitím si přečtěte návod k obsluze a dodržujte především bezpečnostní předpisy, které jsou v něm obsaženy.

Skenujte QR kód anebo si stáhněte úplný návod k obsluze na webové stránce www.lidl-service.com.



● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen k používání jako dekorativní svítidlo venku, např. na zahradě, balkónu, terase, atd. Výrobek je určen jen k privátnímu používání v domácnostech, není určen pro živnostenské podnikání nebo jiné oblasti použití.

-  Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Technické údaje

Č. modelu:	10604C/ratan hnědý 10604D/ratan antracit
Provozní napětí:	1,2V===
Akumulátor:	1 x Ni-MH akumulátor 1,2V===, 300 mAh, AAA
Osvětlovací prostředek:	1 LED s 0,06 W (LED nelze vyměnit.)
Solární články:	Polykrystalický, maximálně 2V, 40 mA
Druh ochrany:	IP44 (chráněné proti stříkající vodě)




Všeobecná bezpečnostní upozornění

Před prvním použitím výrobku se seznamte se všemi bezpečnostními pokyny a pokyny k obsluze! Při předávání výrobku třetí osobě předávejte současně i všechny jeho podklady!


- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují.
- Během montáže nebo výměny akumulátoru chraňte pracoviště před dětmi. K obsahu dodávky patří šrouby. Tyto předměty mohou být v případě spolknutí nebo vdechnutí životu nebezpečné.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili, že je poškozený!
- Osvětlovací prostředek nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacího prostředku se musí celý výrobek vyměnit.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Akumulátory nebo baterie nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterii/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- Vyhybejte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi! Po kontaktu s kyselinou baterií ihned omyjte postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned baterie odstraňte z výrobku, abyste zabránili jeho poškození.
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Při vložení dbejte na správnou polaritu! Polarita je vyznačena v přihrádce na baterie!
- Jestliže je to zapotřebí očistěte před vložením baterie její kontakty a kontakty v přihrádce na baterie!

- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Uvedení do provozu

- Stáhněte těleso se solárními články [2] ze soklu [3]. V tělese se solárními články [2] se nachází přihrádka na akumulátory [8].
- Stiskněte vypínač [5] do polohy „ON“ (ZAP).

Nyní je Váš výrobek připraven k provozu.

● Před prvním uvedením do provozu

Poznámka: Vestavěná LED [1] je vybavena funkcí mihotání k simulaci plamene svíčky. Nejedná se o vadu!

● Nabíjení akumulátoru

Poznámka: Při dodávce je ve výrobku vestavěný akumulátor nabitý. Přesto se může během přepravy od výrobce do prodejny vybit. Proto před prvním uvedením do provozu akumulátor nejdříve nabijte. První nabítí trvá, v létě při dobrém slunečním záření, nejméně celý den.

- Stiskněte vypínač [5] do polohy „ON“ (ZAP) (viz obr. C).
- Jestliže se po nabíjení intenzita světla nezlepší, vyměňte akumulátor [7] (viz obr. D–E).

● Umístění výrobku

- Pro dosažení optimální účinnosti postavte výrobek pokud možno na místo, na kterém je solární článek [4] dlouho vystaven přímému slunečnímu záření.
- Nestavte výrobek pod keře, stromy, přístřešky, atd., které zabraňují dopadu slunečních paprsků.

- Umístěte výrobek tak, aby nebyl jeho solární článek [4] přikrytý nebo zastíněn.
- Zajistěte, aby nebyl solární článek [4] ovlivňován jinými zdroji světla, jako např. osvětlením dvora nebo pouličním osvětlením, v opačném případě se při soumraku světlo nezapne.
- Světlo se automaticky zapíná při snížené intenzitě okolního světla, při normální intenzitě se zase vypne.

● Odstranění do odpadu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.





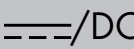





Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!


Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si pokyny!		Vráť. Ni-MH akumulátorovej batérie
	Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.		IP44 (chránené pred striekajúcou vodou)
	Jednosmerný prúd / napätie		Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
V	Volt		Pozor! Nebezpečenstvo explózie!
W	Watt (efektívny výkon)		Noste ochranné rukavice!
	Solárny panel		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!

LED solárne svetlá

● Úvod


 **Pozor, tento krátky návod je pevnou súčasťou návodu na používanie. Dobre ho uschovajte spolu s návodom na používanie. Ak odovzdávate výrobok ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady. Pred používaním si pozorne prečítajte návod na používanie a dodržiavajte najmä v ňom uvedené bezpečnostné pokyny.**

Naskenujte QR kód alebo si stiahnite kompletný návod na používanie na stránke www.lidl-service.com.



● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený iba ako dekoratívne svetidlo pre oblasť exteriéru, napr. pre záhradu, balkón, terasu atď. Výrobok je určený pre súkromné domácnosti a nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia.

-  Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Technické údaje

Model č:	10604C/Ratan hnedý 10604D/Ratan antracitový
Prevádzkové napätie:	1,2V===
Akumulátorová batéria:	1 x Ni-MH-akumulátorová batéria 1,2V===, 300 mAh, AAA
Osvetľovací prostriedok:	1 LED s 0,06 W (LED bez možnosti výmeny) Polykryštálin, max. 2V, 40 mA
Solárny článok:	
Stupeň ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)



Všeobecné bezpečnostné upozornenia


Skôr, ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi týkajúcimi sa ovládania a bezpečnosti! Pri predaní výrobku tretím osobám im s ním odovzdajte aj všetky podklady!

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.
- Počas montáže alebo výmeny akumulátorovej batérie zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti. K obsahu dodávky patria skrutky. Tieto môžu byť v prípade prehltnutia alebo vdýchnutia životunebezpečné.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nepoužívajte ho!
- Osvetľovací prostriedok nie je možné vymeniť.


- Ak osvetľovací prostriedok na konci svojej životnosti vypadne, je potrebné vymeniť celý výrobok.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/akumulátorových batérii

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**
Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!**
 Nenabíjateľné batérie nikdy znovu nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neatvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
 Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložení vyčistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečniku pre batérie!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

Uvedenie do prevádzky

- Odstráňte schránku solárneho článku [2] ľahkým potiahnutím z podstavca [3]. V schránke solárneho článku [2] sa nachádza priečnik pre akumulátorovú batériu [8].
- Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [5] do polohy „ON“ (ZAPNÚŤ).

Váš produkt je teraz pripravený na používanie.

Pred prvým uvedením do prevádzky

Poznámka: Zabudovaná LED [1] disponuje funkciou plápolajúceho svetla, aby simulovala prirodzené plápolanie plameňa sviečky. Nie je to defekt!

Nabíjanie akumulátorovej batérie

Poznámka: Akumulátorová batéria zabudovaná vo výrobku je pri dodaní nabitá. Počas transportu od výrobcu na miesto predaja však môže stratiť časť nabitia. Pred prvým uvedením do prevádzky preto akumulátorovú batériu nabíjajte. Prvé nabíjanie trvá pri dobrom slnečnom žiarení v lete minimálne jeden deň.

- Stlačte ZA-/VYPÍNAČ [5] do polohy „ON“ (ZAPNÚŤ) (pozri obr. C).
- Vymeňte akumulátorovú batériu [7], ak sa svetelný výkon po nabíjaní nezlepšil (pozri obr. D-E).

Postavenie produktu

- Pre dosiahnutie optimálneho výsledku umiestnite produkt na miesto, kde bude solárny článok [4] čo najdlhšie vystavený priamemu slnečnému svetlu.
- Produkt neumiestňujte pod kríky, stromy, striešky atď., pretože to znižuje dopad slnečného svetla.
- Umiestnite produkt tak, aby solárny článok [4] nebol zakrytý alebo zatienený.
- Zabezpečte, aby solárny článok [4] nebol ovplyvňovaný iným zdrojom svetla, napr. osvetlením dvora alebo pouličným osvetlením, pretože inak sa svetlo pri súmraku nezapne.
- Pri nedostatku jasů sa svetlo automaticky zapne, pri bežnej svetlosti okolia sa svetlo znovu vypne.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.





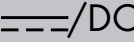







Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



**Nesprávna likvidácia batérií/
akumulátorových batérií ničí
životné prostredie!**


Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Leyenda de pictogramas utilizados

	¡Lea las instrucciones!		Batería Ni-MH incl.
	Este producto no es apto para la iluminación de espacios domésticos.		IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
	Corriente / tensión continua		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	Voltio		¡Precaución! ¡Peligro de explosión!
	Vatio (potencia real)		¡Use guantes de seguridad!
	Panel solar		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!

Lámparas solares led

● Introducción


 **Atención, esta guía rápida forma parte del manual de instrucciones. Guárdela adecuadamente junto con el manual de instrucciones. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros. Antes de comenzar a utilizar el producto, lea el manual de instrucciones y cumpla especialmente las indicaciones de seguridad incluidas.**

Escanee el código QR y/o descargue el manual de instrucciones completo en www.lidl-service.com.



● Especificaciones de uso

Este producto está previsto únicamente como lámpara decorativa para espacios exteriores, por ej. jardines, balcones, terrazas, etc. El producto está diseñado para uso doméstico y no ha sido concebido para un uso comercial ni para otros usos diferentes al previsto.

-  Este producto no es apto para la iluminación de espacios domésticos.

● Características técnicas

N.º de modelo:	10604C/ratán/marrón 10604D/ratán/antracita
Tensión de servicio:	1,2V===
Batería:	1 x batería Ni-MH 1,2V===, 300 mAh, AAA
Bombilla:	1 LED con 0,06 W (LED no reemplazable)
Placa solar:	policristalino, máx. 2V, 40 mA
Grado de protección:	IP44 (resistente a salpicaduras de agua)



Indicaciones generales de seguridad


¡Antes de empezar a utilizar el producto, familiarícese con las instrucciones de uso y las advertencias de seguridad! ¡Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros!

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje sin la vigilancia de un adulto. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros.
- Mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo durante el montaje o el cambio de batería. El volumen de suministro incluye tornillos. Estos pueden suponer peligro de muerte por posible ingestión o inhalación.
- ¡Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto!


- La bombilla no es reemplazable.
- Si la bombilla falla al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!

- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- ¡Cuando coloque la pila preste atención a la polaridad correcta! Esta aparece indicada en el compartimento de las pila.
- ¡Si fuese necesario, limpie los contactos de la pila y del compartimento para pilas antes de colocarla!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Puesta en funcionamiento

- Retire la carcasa de células solares [2] tirando levemente de la base [3]. En la carcasa de células solares [2] se encuentra el compartimento de la batería [8].
- Coloque el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO [5] en posición «ON» (encendido).

El producto ya está listo para su uso.

● Antes de la primera puesta en funcionamiento

Nota: la bombilla LED [1] instalada dispone de función de parpadeo para simular el titileo natural de una llama. ¡Esto no es un defecto!

● Cargar la batería

Nota: la batería del producto se envía cargada. No obstante, durante el transporte por parte del fabricante hasta el punto de venta puede perder algo de carga. Por lo tanto, cargue completamente la batería antes de utilizarla por primera vez. La primera carga dura en verano con una radiación solar buena al menos un día.

- Coloque el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO [5] en posición «ON» (encendido) (ver fig. D).
- Sustituya la batería [7] cuando la potencia de la luz no mejore tras haberla cargado (ver fig. D-E).

● Colocar el producto

- Para obtener un resultado óptimo, coloque el producto en un lugar en el que la placa solar [4] esté expuesta el mayor tiempo posible directamente a la luz solar.
- No coloque el producto bajo arbustos, árboles, voladizos, etc., ya que impiden la incidencia directa de la luz solar.
- Oriente el producto de forma que la placa solar [4] no quede cubierta ni en zona de sombra.
- Asegúrese de que la placa solar [4] no recibe la influencia de otra fuente de luz, como por ej. el alumbrado de una finca o de la calle pues, de ser así, la luz no se encenderá al anochecer.
- En caso de poca claridad, la luz se enciende de forma automática y con claridad normal, la luz se vuelve a apagar.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!


Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Billedtekst til de anvendte piktogrammer

	Læs anvisningerne!		Inkl. Ni-MH-batteri
	Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i husholdningen.		IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)
	Jævnstrøm / -spænding		Overhold advarsels- og sikkerheds-henvisninger!
	Volt		Forsigtig! Eksplosionsfare!
	Watt (aktiv effekt)		Bær beskyttelseshandsker!
	Solcellepanel		Bortskaf emballage og apparat miljøvenligt!

LED-solcellelamper

● Indledning


 Denne korte vejledning er en fast del af betjeningsvejledningen. Opbevar den omhyggeligt sammen med betjeningsvejledningen. Udlever ved videregivelse af produktet alle bilag til tredjemand. Læs denne betjeningsvejledning grundigt igennem inden anvendelsen og vær især opmærksom på sikkerheds-henvisningerne.

Scan QR-koden eller download den komplette betjeningsvejledning på www.lidl-service.com.



● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er kun beregnet som dekorationslampe til udendørs brug, fx have, altan, terrasse etc. Produktet er beregnet til den private husholdning og ikke bestemt til den erhvervsmæssige indsats eller andre indsatsområder.

-  Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i hjemmet.

● Tekniske data

Modelnr:	10604C/rattan-brun 10604D/rattan-antracit
Driftsspænding:	1,2V===
Batteri:	1 x Ni-MH-batteri 1,2V===, 300mAh, AAA
Lyskilde:	1 LED med 0,06W (LED'en er ikke udskifteligt.)
Solcelle:	polykristallin, maks. 2V, 40mA
Beskyttelsesgrad:	IP44 (sprøjttevandsbeskyttet)




Generelle sikkerhedshenvisninger

Gør dig inden den første ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger! Udlever desuden alle dokumenter ved overdragelse af produktet til tredjemand!

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-års alderen og opad og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller er instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne.
- Hold børn på afstand af arbejdsområdet under monteringen og skift af batteriet. Til leveringen hører skruer. Disse kan ved slugning eller inhalering være livsfarlige.
- Benyt ikke produktet når du konstaterer nogle beskadigelser!
- Lyskilden kan ikke skiftes.
- Skulle lyskilden i slutningen af dets levetid svigte, skal hele produktet udskiftes.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og op søg en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelsehandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri/akkutype!
- Vær i forbindelse med indsættelse opmærksom på korrekt polaritet! Dette vises i batteribeholderen.
- Rengør kontakterne ved batteriet og i batterirummet inden ilægningen, såfremt nødvendig!

- Fjern brugte genopladelige batterier/batterier omgående fra produktet.

● Ibrugtagning

- Fjern solcellekabinettet [2] med et let træk fra soklen [3]. I solcellekabinettet [2] finder du batterirummet [8].
- Tryk TÆND-/SLUK-kontakten [5] i position „ON“ (TÆNDT).

Dit produkt er nu klar til brug.

● Inden første ibrugtagning

Bemærk: Den indbyggede LED [1] er udstyret med en flimre-funktion for at simulere den naturlige flimren af en flamme. Dette er ikke nogen defekt!

● Opladning af det genopladelige batteri

Bemærk: Det indbyggede batteri i produktet er opladet ved udlevering. Det kan dog have mistet noget af dens opladning under transporten fra producenten til salgsstedet. Oplad derfor det genopladelige batteri inden den første ibrugtagning. Den første opladning ved god solindstråling varer mindst en dag.

- Tryk TÆND-/SLUK-kontakten [5] i position „ON“ (TÆNDT) (se afbildning D).
- Skift batteriet [7], hvis lyseffekten efter opladningen ikke har forbedret sig (se afbildning D-E).

● Opstilling af produkt

- For at opnå et optimalt resultat, skal produktet opstilles på et sted, hvor solcellen [4] udsættes for direkte sollys i så lang tid så muligt.
- Produktet bør ikke stilles under buske, træer, halvtage, etc. Dette formindsker indfaldet af sollys.

- Positionér produktet, så solcellen [4] ikke til-dækkes eller overskygges.
- Sørg for at solcellen [4] ikke påvirkes af en anden lyskilde, som fx gård- eller gadebelysning, da lyset ellers ikke tændes i dæmringen.
- Ved lav lysstyrke tændes lyset automatisk; ved normal omgivelseslysstyrke slukkes lyset igen.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-loget gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflevér batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

uni

Uni-Elektra GmbH

Hummelbergstr. 6

72184 Eutingen im Gäu

GERMANY

Stand der Informationen · Last Information

Update · Version des informations · Stand

van de informatie · Stan informacii · Stav

informacii · Stav informácii · Estado de las

informaciones · Tilstand af information:

10/2020 · Ident.-No.: 10604C/D102020-8



IAN 353372_2007